



Séance ordinaire du 13 octobre 2020

20h00

Procès-verbal d'une séance ordinaire du conseil municipal de Saint-Norbert tenue le mardi 13 octobre à 20h00, au lieu ordinaire des séances, au 4 rue Laporte Saint-Norbert, à HUIS-CLOS par ZOOM CONFÉRENCE due au COVID-19, à laquelle sont présents :

Monsieur le maire : Michel Lafontaine
Mesdames les conseillères : Hélène Houde
Lise L'Heureux
Messieurs les conseillers : Cédric St-Amand
Patrick Pilon
Michel Fafard
Stéphane Funaro

Les membres présents forment quorum sous la présidence de M. le maire Michel Lafontaine.

Est aussi présente, madame Caroline Roberge, directrice générale et secrétaire-trésorière

(1) Ouverture de la séance

Monsieur le maire déclare la séance ouverte à 20h02

Administration

(2) Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par monsieur Michel Fafard
Appuyé par monsieur Patrick Pilon et résolu

D'adopter l'ordre du jour tel que présenté ci-dessous, la section affaires nouvelle demeurant ouverte :

Le maire demande à chacun des conseillers de voter en accord ou désaccord avec l'ordre du jour. Tous les conseillers votent qu'ils sont en accord

1. Ouverture de la séance
2. Adoption de l'ordre du jour
3. Période de questions (maximum 5 minutes concernant l'ordre du jour)

ADMINISTRATION

4. Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 14 septembre 2020
5. Dépôt des rapports des dépenses et paiements autorisés et des salaires pour la période du 1er au 30 septembre 2020

2020-10-211

6. Approbation de la liste des comptes à payer au 7 octobre et autorisation de paiement
7. Dépôt des états comparatifs des revenus et dépenses au 30 septembre 2020
8. Autorisation de de paiement -Décompte progressif no 2 et no 3 pour la réfection du ponceau du Chemin de la Ligne Sainte-Anne
9. Embauche de madame Sylvie Mireault au poste de coordonnatrice aux loisirs
10. Embauche de monsieur Sylvain Chrétien au poste de journalier/entretien ménager
11. Autorisation de paiement à Techni-Consultant pour support technique et formation
12. Demande du maire d'occuper le bureau de madame Marie-Claude Pouliot

SÉCURITÉ PUBLIQUE

13. Autorisation de dépense pour l'achat d'un lavabo pour la caserne
14. Autorisation de dépense pour l'installation de lumières au dell

TRANSPORT ET VOIRIE

15. Fermeture de la route des Chars pour la saison hivernale

HYGIÈNE ET ENVIRONNEMENT

16. Autorisation de paiement GBI Experts conseils pour la mise à jour du plan d'intervention des conduites, la coordination des auscultations et la préparation du plan d'intervention
17. Autorisation de paiement à Exp pour les analyses de laboratoire des échantillons-Projet réfection du ponceau de la ligne Sainte-Anne
18. Autorisation de paiement à Englobe corp. pour l'auscultation des conduites-Plan d'intervention des conduites
19. Dépôt du plan d'intervention des conduites par GBI conseils
20. Mandat à Zone Bayonne pour le suivi des ponceaux municipaux

LOISIRS ET CULTURE

21. Installation de quatre (4) tables à pic-nic au terrain des loisirs près des futurs modules de jeux.

SUIVI ET AFFAIRES NOUVELLES

22. Période de questions
23. Levée de l'assemblée

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-212

(4) Adoption du procès-verbal de la séance du 14 septembre 2020

Considérant que les membres du conseil ont reçu une copie du procès-verbal de la séance ordinaire du 14 septembre et que les décisions qui y sont inscrites sont conformes et qu'également les membres du conseil déclarent avoir lu ledit procès-verbal;

Il est proposé par madame Lise L'Heureux
Appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu

Que le procès-verbal de la séance ordinaire du 14 septembre soit adopté tel que présenté.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité

2020-10-213

(5) Dépôt du rapport des dépenses et paiements autorisés pour la période du 1er au 30 septembre 2020

Sur proposition de monsieur Patrick Pilon, appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu que le conseil approuve la liste des chèques émis, déboursés directs, au montant de 378 697.76\$ et des salaires payés, au montant de 15 057.78\$ au cours du mois de septembre 2020.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-214

(6) Approbation de la liste des comptes à payer au 7 octobre 2020 et autorisation de paiement

Sur proposition de madame Hélène Houde, appuyé par monsieur Patrick Pilon et résolu que le conseil approuve la liste déposée des comptes à payer aux fournisseurs, datée du 7 octobre 2020, totalisant un montant de 178 490.38\$ et en autorise le paiement.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-215

(7) Dépôt des états comparatifs des revenus et dépenses au 30 septembre 2020

La directrice générale et secrétaire-trésorière fait dépôt au conseil des états comparatifs des revenus et dépenses au 30 septembre 2020.

2020-10-216

(8) Autorisation de paiement - Décompte progressif no 2 et no 3 pour la réfection du ponceau du Chemin de la Ligne Sainte-Anne

Considérant que suite à la recommandation de l'ingénieur, chargé de la surveillance des travaux effectués sur le Chemin de la Ligne Sainte-

Anne, monsieur Stéphane Allard de la MRC de D'Autray, pour la réfection du ponceau de 150 pieds incluant le pavage ;

Considérant la recommandation de paiement de Stéphane Allard ingénieur de la MRC de D'Autray et chargé du projet, en date du 29 septembre 2020, du décompte progressif no 2 et no 3 pour les travaux exécutés au 31 août 2020, au montant de 23 291.40\$, plus le montant de 10% de retenue au montant de 2 329.13\$ plus le montant de la libération provisoire de 5% représentant 17 439.57\$ pour un total de 44 152.50\$ taxes incluses ;

Considérant qu'une subvention du MTQ dans le cadre du programme-Volet Redressement des infrastructures routières locales au montant de 241 255.00\$, dont 217 130\$ a été reçu et 24 125\$ reste à recevoir ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Michel Fafard, appuyé par madame Hélène Houde et résolu

D'Autoriser le paiement total de 44 152.50\$ du décompte progressif no 2 et no 3 pour la réfection du ponceau du Chemin de la Ligne Sainte-Anne à l'entreprise Jobert inc., pour les travaux réalisés au 29 septembre.

Ce montant sera payé par le fonds général et la subvention du MTQ

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-217

(9) Embauche de madame Sylvie Mireault au poste de coordonnatrice aux loisirs

Considérant que la Municipalité est devenue propriétaire du terrain des loisirs;

Considérant que la Municipalité reprend les loisirs et culture au sein de la communauté;

Considérant la recommandation du comité des ressources humaines;

Considérant la prise de références sur la candidate et que celles-ci étaient satisfaisantes;

Considérant l'expérience de madame Sylvie Mireault en coordination et relation avec les parents, enfants, dans un organisme similaire à celui de la Municipalité;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Stéphane Funaro, appuyé par madame Hélène Houde et résolu

D'embaucher madame Sylvie Mireault au poste de coordonnatrice des loisirs pour la Municipalité de Saint-Norbert.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité

2020-10-218

(10) Embauche de monsieur Sylvain Chrétien au poste de journalier/entretien ménager

Considérant le besoin d'un journalier/entretien ménager pour la Municipalité;

Considérant que cette personne relèvera du Responsable des travaux publics;

Considérant la recommandation du comité des ressources humaines;

Considérant l'expérience de monsieur Sylvain Chrétien et aussi comme pompier;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Patrick Pilon
Appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu

D'embaucher monsieur Sylvain Chrétien au poste de journalier/entretien ménager.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-219

(11) Autorisation de paiement à Techni-Consultant pour support technique et formation

Considérant que le roulement de personnel occupant les fonctions de la comptabilité municipale ;

Considérant le support technique et en formation apporté par Techni-Consultant ;

Considérant le montant de 4 279.23\$ taxes incluses pour les services reçus en recherche, soutien technique et formation en comptabilité par Techni-Consultant ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Stéphane Funaro
Appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu

D'autoriser le paiement de 4 279.23\$ taxes incluses à Techni-Consultant pour les services reçus en recherche, soutien technique et formation en comptabilité,

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-220

VÉTO

(12) Demande du maire d'occuper le bureau de madame Marie-Claude Pouliot

Considérant la demande de monsieur Lafontaine, maire, pour reprendre un bureau à la mairie;

Considérant que l'espace à la mairie est limité et que le seul bureau fermé est actuellement occupé par Marie-Claude Pouliot qui occupe le poste d'adjointe-responsable de la comptabilité municipale;

Considérant que madame Marie-Claude Pouliot en plus d'être responsable de la comptabilité municipale est aussi adjointe à la direction générale et que les documents auxquels elle a accès, sont sous la trésorerie de la Municipalité pouvant être consultés sur place seulement, et garder à son bureau, mais non à l'extérieur des bureaux;

Considérant que pour le bon fonctionnement de la Municipalité, les employés doivent interagir ensemble afin d'échanger des informations pour l'avancement des dossiers;

Considérant que ce changement aura peut-être un impact pour les citoyens voulant venir payer leur taxe, n'ayant pas de bureau pour les recevoir et d'ordinateur pour effectuer les encaissements;

Considérant que cette demande implique des coûts pour la Municipalité tel que;

- Ajout d'une prise réseau pour brancher l'ordinateur de madame Marie-Claude Pouliot`
- Ajout d'un téléphone et reprogrammation par la MRC des lignes téléphoniques
- Déplacement et temps d'un technicien de la MRC pour le passage des fils et câbles

Considérant que le Chalet des loisirs offre un espace déjà équipé en ordinateur et/ou avec téléphone avec air climatisé, stationnement, etc;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Michel Fafard
Appuyé par monsieur Cédric St-Amand et résolu

D'octroyer le bureau se situant au Chalet des loisirs à monsieur Lafontaine afin de répondre à son besoin.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-221

(13) Autorisation de dépense pour l'achat d'un lavabo pour la caserne

Considération que le conseil désire changer le lavabo de la caserne qui était abimé, dépeint et oxydé;

Considérant que le coût du lavabo avec transport est de 816.32\$ taxes incluses;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Patrick Pilon, appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu,

D'autoriser la dépense pour l'achat d'un lavabo pour la caserne au montant de 816.32\$ taxes incluses incluant le transport.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-222

(14) Autorisation de dépense pour l'Installation de lumières au dell pour la caserne

Considérant que la Municipalité avait budgété de faire le plafond de la caserne avec du vinyle ;

Considérant qu'avant de poser le vinyle, l'installation de 10 lumières au dell de modèle TLVP5F75PD de Technilight pour un éclairage de 9169 lumen chacun ;

Considérant que le prix de l'installation incluant la main-d'œuvre pour enlever les anciens et installer les nouveaux est de 3 225.00\$ plus taxes ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Patrick Pilon, appuyé par madame Lise L'Heureux et résolu,

D'autoriser la dépense pour l'installation de 10 lumières au dell de modèle TLVP5F75PD de Technilight au plafond de la caserne pour un éclairage de 9169 lumen chacun au montant de 3 225.00\$ plus taxes

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-223

(15) Fermeture de la route des Chars pour la saison hivernale

Considérant que la route des Chars n'est pas sécuritaire durant l'hiver ;

Considérant que les motoneiges pourront passer comme elles le faisaient dans le passé ;

Considérant que des pancartes de signalisation seront installées de manière permanente mentionnant la fermeture durant la saison hivernale à compter du 1^{er} décembre au 1^{er} mai de chaque année ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par madame Hélène Houde
Appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu

De procéder à la fermeture de la route des Chars pour la saison hivernale du 1^{er} décembre au 1^{er} mai de chaque année.

Monsieur le maire demande le vote.

La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-224

(16) Autorisation de paiement GBI Experts conseils pour la mise à jour du plan d'intervention des conduites, la coordination des auscultations et la préparation du plan d'intervention

Considérant que la firme GBI Experts conseils a été embauchée pour le Plan d'intervention des conduites ;

Considérant que la firme a coordonné les auscultations et préparé le plan d'intervention ;

Considérant le montant de 574.88\$ taxes incluses ;

Considérant qu'un paiement a déjà été versé à GBI Experts conseils, résolution no 2020-09-204 ;

Considérant qu'une présentation du plan d'intervention sera faite au conseil par GBI Experts conseils ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Stéphane Funaro
Appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu

D'autoriser le paiement pour les honoraires professionnels d'ingénierie de la firme GBI Experts conseils au montant de 574.88 \$ pour la mise à jour du plan d'intervention des conduites, de la coordination des auscultations des conduites et de la préparation du plan d'intervention.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-225

(17) Autorisation de paiement à Exp pour les analyses de laboratoire des échantillons-Projet réfection du ponceau de ligne Sainte-Anne

Considérant que la firme EXP a été embauchée pour faire l'analyse des matériaux en laboratoire pour la Réfection du ponceau du Chemin de la ligne Sainte-Anne ;

Considérant que plusieurs échantillons ont été analysés ;

Considérant le montant de 6 007.97\$ plus taxes ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Patrick Pilon
Appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu

D'autoriser le paiement pour les honoraires professionnels d'ingénierie à la firme EXP au montant de 6 007.97\$ plus taxes pour les analyses en laboratoire des échantillons pour le projet de la Réfection du ponceau du Chemin de la Ligne Sainte-Anne

Monsieur le maire demande le vote.

La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-226

**(18) Autorisation de paiement à Englobe pour l'auscultation de conduites-
Plan d'intervention des conduites**

Considérant que la firme Englobe a été choisie par un processus d'appel d'offres coordonné par GBI Experts conseils pour effectuer les auscultations des conduites ;

Considérant le montant de la soumission à 3 081.33\$ incluant les taxes ;

Considérant que le travail est maintenant terminé et que les rapports seront déposés sous peu à la Municipalité ;

Considérant que la TECQ finance cette dépense ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par madame Hélène Houde
Appuyé par monsieur Patrick Pilon et résolu

D'autoriser le paiement à la firme Englobe pour l'auscultation des conduites au montant de 3 081.33\$ taxes incluses.

Cette dépense sera financée par la TECQ en priorité 2 pour le plan d'intervention des conduites

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-227

(19) Dépôt du plan d'intervention des conduites par GBI Experts-conseils

ATTENDU QUE

La municipalité de Saint-Norbert a confié un mandat à GBI Experts-conseils inc. pour l'assistance à la préparation d'un plan d'intervention

ATTENDU QUE

Cette démarche s'inscrit dans le processus de développement durable des infrastructures et par la suite, permettre à la Municipalité d'établir des priorités de renouvellement des infrastructures, et ce, dans le but d'optimiser ses investissements;

ATTENDU QUE

Le résultat de l'analyse démontre que certaines infrastructures de classe D sont désuètes;

EN CONSÉQUENCE, il est proposé par madame Lise L'Heureux, appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu à l'unanimité des conseillers et conseillères présents que la Municipalité de Saint-Norbert accepte le plan d'intervention déposé.

QUE toutes les procédures nécessaires soient enclenchées afin que le plan d'intervention déposé soit transmis aux fins d'analyse au ministère des Affaires municipales et de l'habitation (MAMH) ainsi que tout suivi auprès du ministère pour que le plan d'intervention soit approuvé.

QUE la firme GBi Experts-conseils inc soit autorisée à remettre ledit document aux personnes responsables des analyses des plans d'intervention au MAMH.

2020-10-228

VÉTO

(20) Mandat à Zone Bayonne pour le suivi des ponceaux municipaux

Considérant la présentation de la Zone Bayonne au Comité de travail de la Municipalité le 5 octobre dernier ;

Considérant que le conseil veut aller de l'avant avec cette offre qui permettra de connaître l'état actuel des ponceaux, d'obtenir la géomatisation et cartographie des données ainsi que le plan d'intervention accompagné de recommandations ;

Considérant que cette dépense n'était pas budgétée en 2020, la Zone Bayonne propose de débiter avant la première neige de cette année afin de proposer des actions pour le printemps 2021, Zone Bayonne accepterait de recevoir le paiement de 9 962.50\$ taxes incluses avant le 31 mars 2021 ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Stéphane Funaro
Appuyé par monsieur Michel Fafard et résolu

De donner le mandat à Zone Bayonne pour faire le suivi des ponceaux municipaux au montant de 9 962.50\$ et ce payable en 2021 avant le 31 mars de cette même année.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

2020-10-229

(21) Installation de quatre (4) tables à pic-nic au terrain des loisirs près des futurs modules de jeux

Considérant que pour permettre aux familles de profiter d'un espace près des modules de jeux ;

Considérant que 4 tables à pic-nic seront installées près des modules de jeux ;

En conséquence et pour ces motifs,

Il est proposé par monsieur Patrick Pilon
Appuyé par madame Hélène Houde et résolu

D'installer 4 tables à pic-nic près des modules de jeux afin de permettre aux familles de profiter de cet espace.

Monsieur le maire demande le vote.
La résolution est adoptée à l'unanimité.

(22) Période de questions

Période de questions se fait par l'entremise de Facebook-diffusion en direct du à la Covid-19.

2020-10-230

(23) Levée de la séance

L'ordre du jour étant épuisé, il est proposé par monsieur Michel Fafard, appuyé par, monsieur Patrick Pilon et unanimement résolu de lever la séance à 20h44

Michel Lafontaine
Maire

Caroline Roberge
Directrice générale et
secrétaire-trésorière

Je, Michel Lafontaine, atteste que la signature du présent procès-verbal équivaut à la signature par moi de toutes les résolutions qu'il contient au sens de l'article 142 (2) du Code municipal.

Michel Lafontaine, maire


